

SK

**PODROBNÝ NÁVOD
NA OBSLUHU PRE
VOĽNE STOJACU
CHLADNIČKU S
MRAZNIČKOU**

Simplicity
COLLECTION

Ďakujeme vám za prejavenu dôveru a kúpu nášho spotrebiča, ktorý bol navrhnutý na to, aby vám uľahčil život. Aby sme vám zjednodušili použitie tohto výrobku, pridávame podrobný návod na použitie a pokyny k inštalácii, ktoré sú dodané na oddelenom tlačive. Návod by vám mal pomôcť dozvedieť sa potrebné informácie o vašom novom spotrebiči čo možno najrýchlejšie.

Želáme vám veľa radosti pri jeho používaní.

Spotrebič je určený len na domáce použitie.

Chladnička je určená na uskladňovanie čerstvých potravín pri teplote nad 0 °C. **Mraznička** je určená na mrazenie čerstvých potravín a dlhodobé uskladňovanie mrazených potravín (až do jedného roka podľa typu potraviny).

Navštívte našu webovú stránku, na ktorej môžete vložiť číslo modelu spotrebiča uvedeného na typovom štítku alebo záručnom liste, aby ste našli podrobný opis vášho spotrebiča, tipy na použitie, riešenie problémov, informácie o servise, pokyny na použitie a pod.



<http://www.gorenje.com>



Dôležité bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia



Neumývajte v umývačke riadu.

OBSAH

4 DÔLEŽITÉ POZNÁMKY A OPATRENIA 4 Pred prvým použitím spotrebiča 5 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 8 DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE OHĽADOM POUŽITIA SPOTREBIČA 9 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	ÚVOD
10 NIEKOĽKO TIPOV, AKO UŠETRIŤ ENERGIU S VAŠOU KOMBINOVANOU CHLADNIČKOU S MRAZNIČKOU	
11 INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE 14 POPIS SPOTREBIČA 15 ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIER 17 OBSLUHA SPOTREBIČA 19 VNÚTORNÉ VYBAVENIE SPOTREBIČA 23 ODPORÚČANÉ ROZLOŽENIE JEDLA V SPOTREBIČI	OPIS SPOTREBIČA
24 USKLADNENIE JEDLA V CHLADNIČKE 28 USKLADŇOVANIE POTRAVÍN V ZÁSUVKE FreshZone 29 ZMRAZOVANIE A SKLADOVANIE ZMRAZENÝCH POTRAVÍN 29 Priebeh zmrazovania 30 Dôležité upozornenia k zmrazovaniu čerstvých potravín 30 Skladovanie priemyselne 30 zmrazených potravín 31 Doba skladovania zmrazených potravín 31 Rozmrazenie zmrazených potravín	USKLADŇOVA- NIE A MRAZENIE POTRAVÍN
32 ROZMRAZENIE SPOTREBIČA 33 ČISTENIE SPOTREBIČA	ROZMRAZENIE A ČISTENIE SPOTREBIČA
34 ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV 36 INFORMÁCIA O HLUKU SPOTREBIČA	OSTATNÉ

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY A OPATRENIA

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

Pred pripojením spotrebiča do elektrickej siete si pozorne prečítajte tento návod na použitie, ktorý opisuje spotrebič a jeho správne a bezpečné použitie. Návod na použitie platí pre viacero typov/modelov spotrebiča; preto sa nemusia všetky tu opísané nastavenia a vybavenie vzťahovať na váš spotrebič. Odporúčame ponechať si tento návod na použitie do budúcnosti a pripojiť ho k spotrebiču v prípade jeho ďalšieho predaja.

Návod na použitie zahŕňa verziu/model mrazničky NO FROST, ktorá je vybavená ventilátorom a proces rozmrazovania je automatický (platí len pre vybrané modely).

Skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený alebo nevykazuje žiadne chyby. Ak zistíte, že je váš spotrebič poškodený, oznámte to predajcovi, od ktorého ste ho kúpili.

Pred pripojením spotrebiča do elektrickej siete nechajte spotrebič stáť vo vertikálnej polohe minimálne 2 hodiny. Takto znížite riziko porúch v dôsledku prepravy chladiaceho systému.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Varovanie! Nebezpečenstvo požiaru /horľavé materiály.

Spotrebič musíte pripojiť do elektrickej siete a uzemniť v súlade s platnými normami a predpismi.

Varovanie! Na pripojenie zariadenia do elektrickej siete nepoužívajte elektrické rozdeľovače alebo prenosné zdroje.

Pred čistením spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete (vyberte napájací kábel zo zásuvky).

Varovanie! Ak je poškodený prívodný kábel, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo osobou s podobnou kvalifikáciou.

Varovanie! Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že prívodný kábel nie je zachytený alebo poškodený.

Ak LED osvetlenie nefunguje, obráťte sa na servisného technika. Nepokúšajte sa opravovať LED osvetlenie svojpomocne, pretože hrozí nebezpečenstvo kontaktu s vysokým napätím!



UPOZORNENIE! Vo vnútri spotrebiča nepoužívajte žiadne elektrické zariadenia okrem tých, ktoré povoľuje výrobca tejto chladničky s mrazničkou.



UPOZORNENIE! Nepoužívajte mechanické pomôcky alebo iné prostriedky na urýchlenie priebehu rozmrazovania okrem tých, ktoré odporúča výrobca.



UPOZORNENIE! Uistite sa, že je spotrebič nainštalovaný podľa návodu, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu spôsobenému jeho zlou stabilitou.

Nebezpečenstvo omrzlín

Mrazené potraviny si nikdy nedávajte do úst a ani ich nechytajte, pretože to môže spôsobiť omrzliny.

Ochrana detí a citlivých osôb

Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nebudú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nebudú poučení o používaní zariadenia.

Deti musia byť neustále pod dozorom a musí byť zabezpečené, že sa nebudú so zariadením hrať.

Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

Odstráňte obalový materiál určený na ochranu spotrebiča alebo jeho príslušných častí počas prepravy a udržiavajte ho mimo dosahu detí.

Predstavuje riziko poranenia alebo zadusenía.

Pri likvidácii použitého spotrebiča odpojte napájací kábel, odstráňte dvere a police nechajte v ňom. Takto zamedzíte tomu, aby sa deti v spotrebiči zavreli, prípadne vymkli.

Len pre európske trhy

Toto zariadenie môžu používať deti od veku ôsmich rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a ak chápu všetky riziká spojené s jeho používaním.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať veci do chladiaceho zariadenia a vykladať ich.

Upozornenia ohľadom chladiva

Spotrebič obsahuje malé množstvo plynu R600a, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, no zároveň horľavý. Uistite sa, že žiadne časti chladiaceho systému nie sú poškodené. Únik plynu nie je nebezpečný pre životné prostredie, ale môže spôsobiť poranenie očí alebo požiar.

V prípade úniku plynu poriadne miestnosť vyvetrajte, odpojte spotrebič zo siete a zavolajte servisného technika.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE OHĽADOM POUŽITIA SPOTREBIČA

Varovanie! Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a na podobné účely, ako napr.:

- v kuchynkách pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na farmách, pre klientov v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;
- v zariadeniach, ktoré ponúkajú nocľah s raňajkami;
- v kateringových a podobných nekomerčných prevádzkach.

i UPOZORNENIE! Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej štruktúre voľné a priechodné.

Spotrebič nesmiete používať vonku ani ho vystavovať dažďu.

V tomto spotrebiči neuskladňujte výbušné látky ako aerosólové plechovky s horľavými pohonnými hmotami.

V prípade, že spotrebič bude mimo prevádzky dlhšiu dobu, vypnite ho pomocou príslušného tlačidla a odpojte ho zo siete. Vyprázdňte spotrebič, rozmrazte ho, vyčistite a nechajte dvere pootvorené.

V prípade chyby alebo poruchy napájania mrazničku neotvárajte, pokiaľ nebola vypnutá viac ako 16 hodín. Po uplynutí tejto doby mrazené potraviny použite alebo zaistite, aby boli dostatočne chladené (napr. v náhradnom spotrebiči).

Technické informácie o spotrebiči

Typový štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Sú na ňom uvedené údaje týkajúce sa elektrického napätia, celkového (brutto) a úžitkového (netto) objemu, typu a množstva chladiva a informácie o triedach klímy.

Ak je typový štítok v inom jazyku, ako ste zvolili, alebo v jazyku, ktorý sa vo vašej krajine nepoužíva, vymeňte ho za ten, ktorý je súčasťou dodávky.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Balenie je vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré sa dajú recyklovať, zlikvidovať alebo zničiť bez poškodenia životného prostredia.



Likvidácia starého spotrebiča

Aby ste chránili životné prostredie, odovzdajte starý spotrebič do autorizovaného zberného strediska domácich spotrebičov.

Predtým urobte nasledovné:

- odpojte spotrebič zo siete;
- nenechávajte deti hrať sa s ním.



UPOZORNENIE! Nepoškodte chladiaci okruh. Takto zabránite znečisteniu prostredia.



Značka na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo narábať ako s bežným domovým odpadom. Výrobok by sa mal odnieť do autorizovaného centra určeného na spracovanie odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia výrobku pomôže zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli objaviť v prípade nesprávnej likvidácie výrobku. Pre podrobnejšie informácie o likvidácii a spracovaní výrobku kontaktujte príslušný miestny orgán zodpovedný za spracovanie odpadov, spoločnosť na likvidáciu odpadov alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

NIEKOĽKO TIPOV, AKO UŠETRIŤ ENERGIU S VAŠOU KOMBINOVANOU CHLADNIČKOU S MRAZNIČKOU


- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu.
- Neotvárajte dverka častejšie, než je nutné.
- Občas skontrolujte, či môže za spotrebičom vzduch voľne prúdiť.
- Kondenzačnú jednotku pripevnenú na zadnej stene spotrebiča musíte udržiavať v čistote (pozrite časť “ Čistenie prístroja “).
- Ak je tesnenie poškodené alebo uvoľnené, vymeňte ho čo najskôr.
- Potraviny ukladajte v uzavretých nádobách alebo iných vhodných obaloch.
- Pred vložením uvareného jedla do chladničky, dbajte na to, aby bolo jedlo vychladnuté na izbovú teplotu.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladiacom priestore.
- Odstráňte niektoré zásuvky z mraziacej časti, ako je popísané v návode na obsluhu, aby ste umožnili využitie celého vnútorného priestoru.
- Mrazničku s manuálnym rozmrazovaním rozmrazujte, keď vrstva námrazy dosiahne na povrchu hrúbku asi 3-5 mm.
- Uistite sa, že police sú rovnomerne rozložené a že jedlo je usporiadané tak, aby umožňovalo voľný obeh vzduchu (pozor dodržiavajte odporúčané usporiadanie potravín, ako je popísané v návode).
- V zariadeniach, ktoré sú vybavené ventilátorom dbajte na to, aby otvory ventilátora neboli zakryté.
- Ak nepotrebuje ventilátor alebo ionizér, vypnite ich kvôli zníženiu spotreby energie.

INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

VÝBER MIESTNOSTI

- Spotrebič nainštalujte do suchej a dobre vetranej miestnosti. Spotrebič bude pracovať správne, ak bude okolitá teplota v intervale uvedenom v tabuľke. Trieda spotrebiča je uvedená na typovom štítku / nálepke so základnými informáciami o spotrebiči.

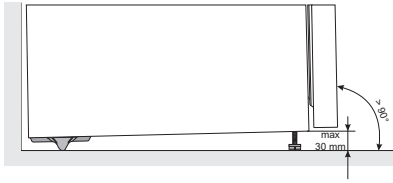
Trieda	Teplota
SN (pod normál)	od +10°C do +32°C
N (normálna)	od +16°C do +32°C
ST (subtropická)	od +16°C do +38°C
T (tropická)	od +16°C do +43°C

-  Neumiestňujte spotrebič do miestnosti, kde môže teplota klesnúť pod 5 °C, pretože to môže spôsobiť zlé fungovanie alebo poruchu spotrebiča!
- Po inštalácii spotrebiča musíte mať dobrý prístup k zástrčke!
- Neumiestnite spotrebič v blízkosti iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré vyžarujú teplo, ako napríklad varič, sporák, radiátor, ohrievač vody a pod., a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. Spotrebič by mal stáť najmenej 3 cm od elektrického alebo plynového variča alebo najmenej 30 cm od naftových kachlí alebo pece na pevné palivo. Ak je vzdialenosť medzi takýmto zdrojom tepla a spotrebičom menšia, použite izolačný panel.

Poznámka: Umiestnite spotrebič v dostatočne veľkej miestnosti. Na každých 8 gramov chladiva by mal byť priestor najmenej 1 m³. Množstvo chladiva je uvedené na typovom štítku, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča.

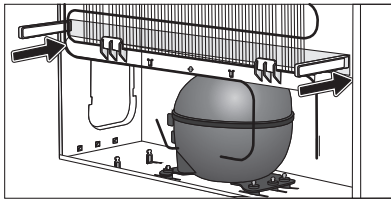
- V časti kuchynskej linky určenej na vstavaný spotrebič by mal byť voľný priestor aspoň 200 cm², aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu. Z hornej časti spotrebiča vychádza vzduch von, preto sa snažte nezakrývať otvor určený na vývod vzduchu. V opačnom prípade sa môže spotrebič poškodiť.

INŠTALÁCIA SPOTREBIČA



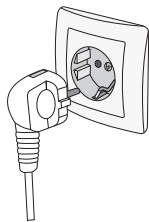
Inštaláciu spotrebiča by mali vykonávať aspoň dve osoby, aby ste sa vyhli akémukoľvek zraneniu, alebo poškodeniu spotrebiča.

- Spotrebič musí byť vyrovnaný alebo mierne naklonený, dozadu na pevnom mieste. V prednej časti je spotrebič vybavený dvomi nastaviteľnými nožičkami, ktoré môžete použiť na vyváženie spotrebiča. V zadnej časti sú kolieska pre ľahšiu inštaláciu spotrebiča (iba pri niektorých modeloch).
- Medzi spotrebičom a akýmkoľvek kusom nábytku nad ním, by mal byť priestor minimálne 5 cm, aby sa umožnilo primerané chladenie kondenzačnej jednotky.



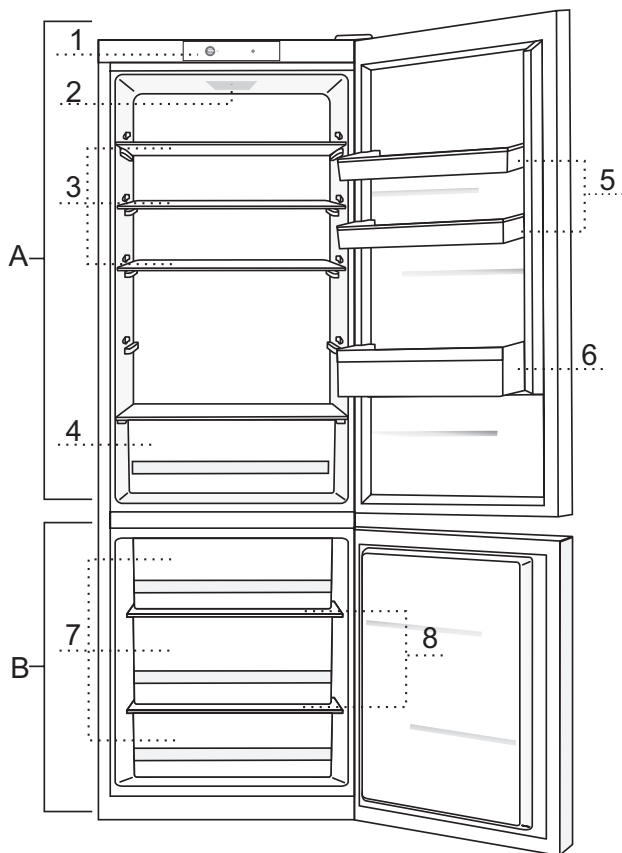
- Spotrebič sa dodáva s dvomi rozperami, ktoré by mali byť inštalované v dolnej časti telesa spotrebiča, aby sa zabránilo umiestneniu spotrebiča príliš blízko steny. Spotrebič môže byť tiež nainštalovaný bez týchto rozpier; ale môže to zvýšiť spotrebu energie.
- Nevystavujte spotrebič priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla. Ak sa tomu nedá vyhnúť, nainštalujte izolačnú dosku.
- Spotrebič môže stáť voľne sám, alebo ho môžete umiestniť vedľa nábytku alebo steny. Berte do úvahy priestor potrebný na úplne otvorenie dverí, aby ste mohli vytiahnuť zásuvky a police.

PRIPOJENIE SPOTREBIČA



- Spotrebič pripojte do elektrickej siete pomocou sieťového kábla. Zásuvka v stene by mala byť vybavená uzemňovacím kontaktom (bezpečnostná zásuvka). Menovité napätie a frekvencia sú uvedené na typovom štítku / nálepke so základnými informáciami o spotrebiči.
- Spotrebič musí byť pripojený do elektrickej siete a uzemnený v súlade s platnými normami a smernicami. Spotrebič zvládne krátkodobé odchýlky od nominálneho napätia, ale nie väčšie ako +/- 6%.

POPIS SPOTREBIČA



A Chladnička

- 1 Ovládací panel
- 2 Vnútorné LED osvetlenie chladničky
- 3 Vysúvacia sklenená polica (výškovo nastaviteľná)
- 4 Zásuvka na ovocie a zeleninu
- 5 Výškovo nastaviteľný kôš vo dverách
- 6 Polica na fľaše

B Mraznička

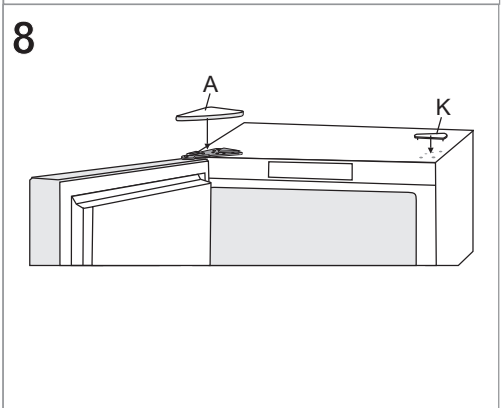
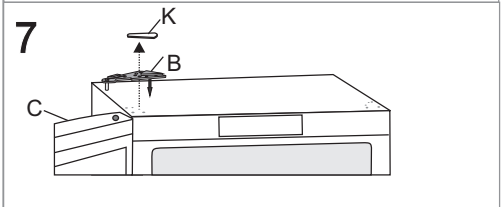
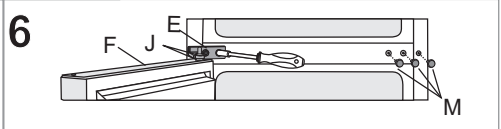
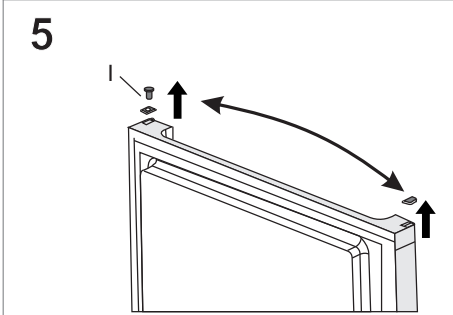
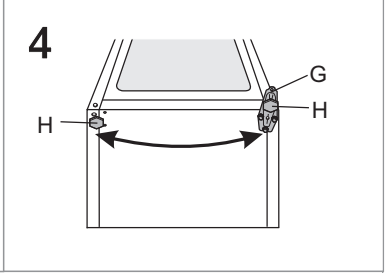
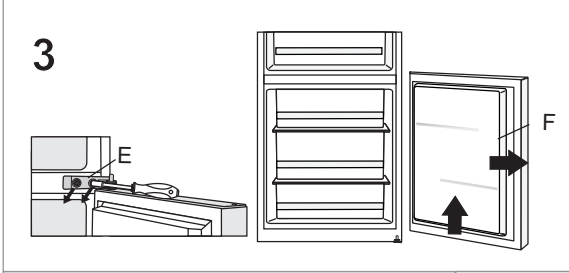
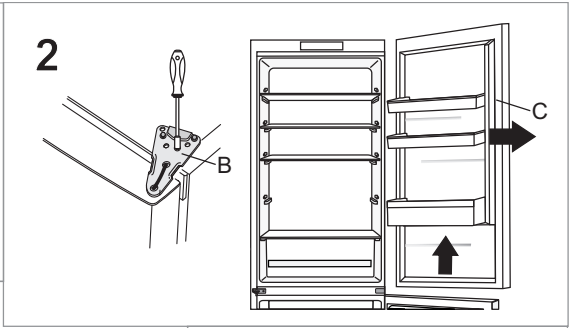
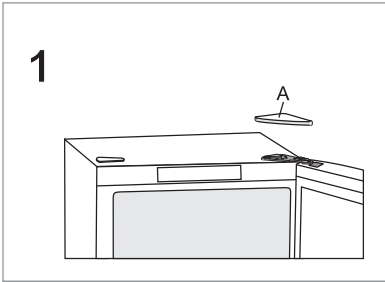
- 7 Zásuvky mrazničky
- 8 Sklenené police

- Zásuvky sú chránené proti vytiahnutiu. Ak chcete vytiahnuť zásuvku zo spotrebiča, vysuňte ju čo najviac ako to pôjde, potom nadvihnite vpredu a úplne vytiahnite.
- Niektoré modely sú tiež vybavené ovládacím panelom na dverách.

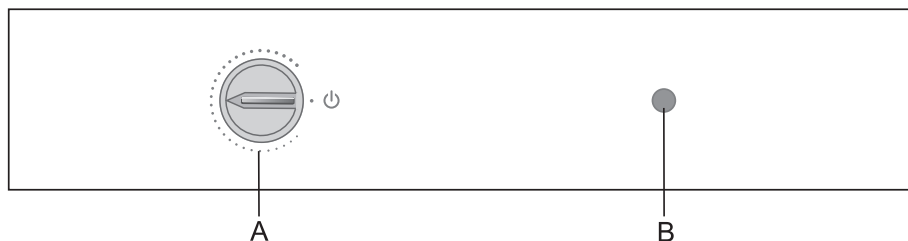
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIER

Potrebné náradie: zastrkávací kľúč č. 8, skrutkovač Phillips, torx 25, plochý skrutkovač. Zmenu smeru otvárania dvier by mali vykonávať najmenej dve osoby.

1. Odstráňte krytku horného pántu (A).
2. Odskrutkujte horný pánt (B) a odstráňte horné dvere (C).
3. Potom odstráňte krycie poistky (D), odskrutkujte stredný pánt (E) a odstráňte dolné dvere (F) z dolného pántu (G).
4. Nakloňte spotrebič dozadu (uistite sa, že netlačíte na kondenzačnú jednotu na zadnej stene spotrebiča, pretože to môže poškodiť chladiaci systém), odskrutkujte dolný pánt (G) a nožičku (H) a presuňte ich na opačnú stranu. Uistite sa, že podložka je nainštalovaná tak, ako pred demontážou.
5. Presuňte pánty dvier (I) na opačnú stranu.
6. Umiestnite stredný záves (E) na dolné dvere (F) a založte dolné dvere na dolný pánt (G). Upevnite stredný pánt (dvere by mali byť pritom otvorené). Nezabudnite založiť podložky (J) a zakryť poistky (M) tak, ako boli umiestnené pred demontážou.
7. Položte horné dvere (C) cez stredný pánt (E), odstráňte krytku (K) a upevnite horný pánt (B).
8. Nainštalujte kryt horného pántu (A) a kryciu čiapočku (K).

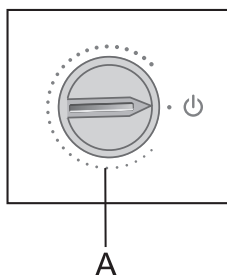


OBSLUHA SPOTREBIČA



A Volič teploty a hlavný vypínač on/off
B Zapnutie / vypnutie osvetlenia

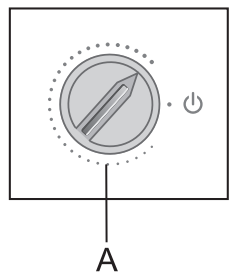
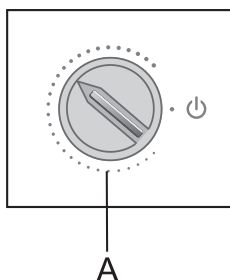
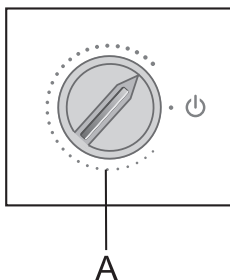
ZAPNUTIE / VYPNUTIE SPOTREBIČA



Zapnutie: otočte otočný ovládač **A** v smere hodinových ručičiek.

Vypnutie: Otáčajte otočný ovládač **A** do polohy, v ktorej šípka smeruje k symbolu **⏻** (upozornenie: spotrebič ostane pod prúdom, t. j. v spotrebiči je stále elektrický prúd).

REGULÁCIA TEPLOTY



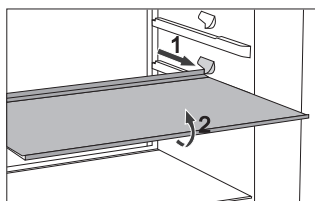
- Požadovanú teplotu nastavíte otáčaním otočného ovládača **A** v smere hodinových ručičiek, t.j. doprava.
- Zmena okolitej teploty ovplyvňuje teplotu v spotrebiči. Regulujte podľa toho nastavenie otočným ovládačom **A**. Pozícia smerom k **hrubšie vyznačenej časti** znamená nižšiu teplotu v spotrebiči (chladnejšie). Nastavenie smerom k **tenšie vyznačenej časti** znamená vyššiu teplotu (teplejšie).
- Odporúčame nastaviť teplotu v rozmedzí, ako je to znázornené na obrázku. Potraviny si takto zachovávajú kvalitu a čerstvosť po dlhší čas.

Ak je teplota v miestnosti, kde je spotrebič nainštalovaný nižšia ako 16°C, odporúčame nastavenie otočného voliča teploty **A** smerom k **hrubšie vyznačenej časti**.

VNÚTORNÉ VYBAVENIE SPOTREBIČA

(* Vybavenie závisí od modelu)

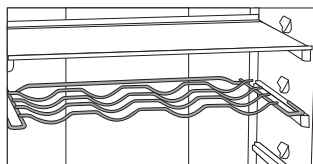
POLICA



- Pre ľahší prístup k jedlu a vyčistenie, môžete police čiastočne vysunúť.
- Police môžete prispôbiť vašim potrebám pomocou vodičok vo vnútri chladničky. Policu z chladničky vyberiete vysunutím až po bod, kým ju nezastavia vodička. Potom mierne nadvihnite prednú časť a vytiahnite úplne von. Rýchlo sa kaziaci tovar skladujte v zadnej časti police, kde je teplota najnižšia.



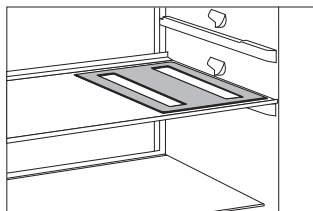
ROŠT NA FLAŠE*



- Niektoré modely sú tiež vybavené roštom na fľaše. Držiak na fľaše je chránený proti neúmyselnému vysunutiu. Môžete ho vybrať von, iba keď je prázdny. Vyberiete ho miernym nadvihnutím v zadnej časti a vytiahnutím smerom k vám. Umiestnite držiak na fľaše tak, aby dĺžka fliaš nebránila správne zatvoreniu dvier. Držiak má maximálnu kapacitu nákladu 9 0,75 litrových fliaš alebo 13 kilogramov celkovej hmotnosti - pozri štítko na vnútornej pravej strane spotrebiča.
- Konzervy a plechovky môžete tiež umiestniť na rošt na fľaše (pozdĺžne alebo priečne).



ELASTICKÁ PODLOŽKA FLIAŠ*

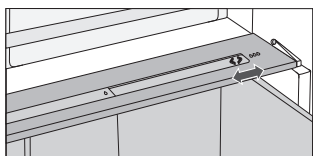


- Niektoré modely sú vybavené elastickou podložkou, na ktorú môžete umiestňovať fľaše a konzervy.
- Podložku môžete tiež použiť trojnožku pre horúce panvice.

CRISPZONE - PRIEHRADKA PRE OVOCIE A ZELENINU S REGULÁCIOU VHLKOSTI

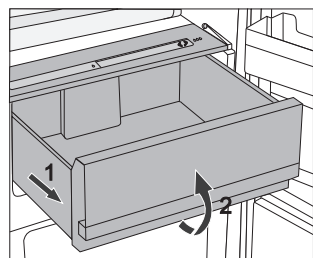


- Priehradka v dolnej časti chladničky je určená na odkladanie ovocia a zeleniny. Vytvára vlhkosť a zabraňuje vysušeniu jedla. Odkladajte jedlo vo vhodnom obale, aby ste zabránili úniku alebo nasatiu pachov. Priehradka má zabudovaný regulátor vlhkosti, ktorý umožňuje nastavenie vlhkosti podľa množstva uskladneného jedla.



Menšie množstvo jedla – posuňte posúvny ovládač doprava;

Väčšie množstvo jedla – posuňte posúvny ovládač doľava;

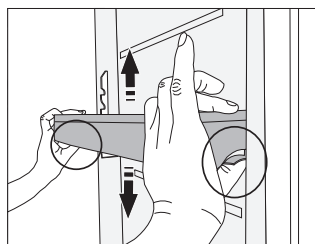


- Vytiahnutie priehradky von:
 - Vysuňte priehradku čo najviac ako sa dá. Potom nadvihnite prednú časť a vytiahnite von úplne.

VNÚTORNÁ STRANA DVIER CHLADNIČKY

Na dverách chladničky sú priehradky určené na uskladnenie syra, masla, vajec, jogurtov a iných malých balení, trúbiek, konzerv atď.) V dolnej časti dvier sa nachádza polica na fľaše.

NASTAVITELNÉ KOŠE VO DVERÁCH

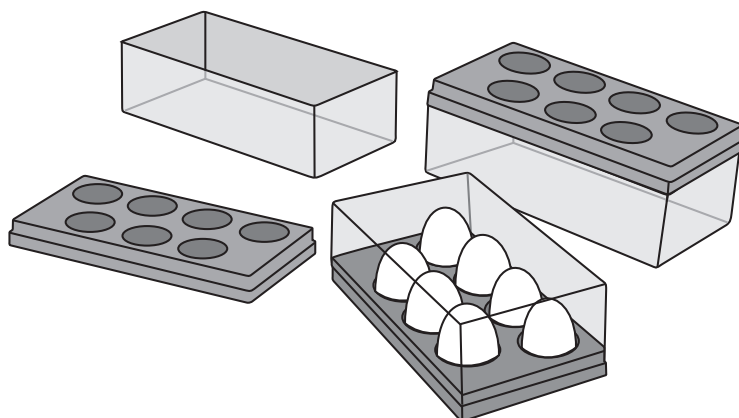


Výšku košov / políc vo dverách môžete upraviť podľa vašich požiadaviek bez toho, aby ste ich museli vyberať von zo spotrebiča. Stlačte západky na oboch stranách a posuňte koš / policu nahor alebo nadol.

Ak chcete vybrať koš zo spotrebiča, nadvihnite čo najviac ako to pôjde a vytiahnite ho von.

MULTIPRIEHRADKA (MULTIBOX)*

- Multipriehradka (**MultiBox**) ponúka tradičný spôsob uskladnenia jedla so silným alebo prenikavým zápachom, napr. zrelý syr, klobásky, cibuľa, maslo atď.
- Silikónový vrchnák poskytuje vzduchotesnosť, ktorá zabraňuje vysušeniu jedla a šíreniu zápachu v chladiacej časti.
- Silikónový vrchnák môžete tiež použiť ako držiak na vajcia alebo ľad.
- Ak vrchnák použijete ako držiak na vajcia, položte ho priamo na dno priehradky vo dverách a použite otvorenú dolnú časť Multipriehradky na uskladnenie jedla v malých baleniach- paštéta, lekvár, menšie rúrky atď.



VENTILÁTOR*

- Ventilátor umiestnený pod stropom chladiacej časti alebo skrytý v mraziacej časti bude zabezpečovať rovnomernejšie šírenie teploty a znižovanie kondenzácie (rosenia) na odkladacích povrchoch.

IONIZÉR (IONAIR)*

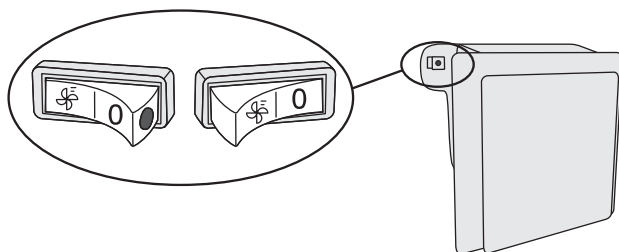
- **Ionizátor vzduchu** nainštalovaný v chladiacej časti udržiava vzduch neustále čerstvý. Ako výsledok zostanú potraviny čerstvé a chutné dlhšie.
- Air ionizátor je možné zapnúť a vypnúť pomocou vypínača umiestneného na kryte ventilátora alebo na strane chladiacej steny (závislosti od modelu).

Zapnutie a vypnutie ventilátora a ionizátora

zapnutie
=



vypnutie = 0



Keď je ventilátor a ionizátor zapnutý, rozsvieti sa červená bodka na spínači.

ODPORÚČANÉ ROZLOŽENIE JEDLA V SPOTREBIČI

Oblasti chladničky:

- **horná časť:** jedlo v konzervách, chlieb, víno, pečivo atď.
- **stredná časť:** mliečne výrobky, hotové jedlá, dezerty, nealkoholické nápoje, pivo, varené jedlá atď.
- **Zásuvka FreshZone:** - mäso, mäsové výrobky, lahôdky;
- **Zásobník na ovocie a zeleninu:** čerstvé ovocie, zelenina, šaláty, koreňová zelenina, zemiaky, cibuľa, cesnak, paradajky, kyslá kapusta, okrúhlice atď.



Oddiely vo dverách chladničky:

- **horné/dolné priehradky vo dverách:** vajcia, maslo, syr atď.
- **dolné priehradky vo dverách:** nápoje, plechovky, fľaše

i V chladničke neuskładňujte **ovocie** (banány, ananás, papáju, citrusy) a zeleninu (cuketu, baklažán, uhorky, papriky, paradajky a zemiaky) citlivé na nízke teploty.

Mraziace časti:

- mrazenie, skladovanie mrazených potravín (pozri kapitolu Mrazenie a uskladňovanie mrazených potravín).

i V mrazičke neuskładňujte nasledujúce potraviny: šalát, vajcia, jablká, hrušky, hrozno, broskyne, jogurty, kyslé mlieko, kyslú smotanu a majonézu.

USKLADNENIE JEDLA V CHLADNIČKE

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA USKLADNENIA POTRAVÍN



Správna obsluha spotrebiča, vhodné balenie, udržiavanie správnej teploty a dodržiavanie hygieny potravín má rozhodujúci vplyv na kvalitu skladovania potravín.

Dodržujte expirácie potravín uvedené na obale.

Jedlo uložené v chladničke by ste mali skladovať v uzatvorených nádobách alebo zodpovedajúcom balení, aby ste zabránili ich vytekaniu alebo prijímaniu pachov.

Neuskładňujte horľavé, prchavé a výbušné látky v chladničke.

Fľaše s vysokým obsahom alkoholu by mali byť nepriehľadne uzatvorené a skladované vo zvislej polohe.

Niektoré organické roztoky, éterické oleje v citrónovej a pomarančovej kôre atď, môžu poškodiť plastové povrchy, v prípade dlhšieho kontaktu a spôsobiť poškodenie a predčasné stárnutie týchto materiálov.

Neprijemný zápach upozorňuje na nedostatočnú čistotu spotrebiča alebo skazený obsah (pozri Čistenie spotrebiča).

Ak odchádzate z domu na dlhšiu dobu, vyberte jedlo podliehajúce skaze z chladničky.

PREVENCIA KONTAMINÁCIE POTRAVÍN

Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste zabránili kontaminácii potravín:

- Dlhé otvorené dvierka zariadenia môžu spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách zariadenia.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a taktiež prístupný odvodňovací systém.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby neprišli do styku s inými potravinami.
- Ak je zariadenie dlhší čas prázdne, tak ho vypnite, odmrzajte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa v ňom netvorili plesne.

USKLADŇOVANIE POTRAVÍN

DRUH POTRAVINY	Optimálna teplota pri uskladňovaní (°C)	Optimálna vlhkosť pri uskladňovaní (%)	Približná doba uskladnenia
Bravčové mäso	-1 až 4	95	3 dni
Hovädzie mäso	0 až 4	95	do 3 týždňov
Jahňacina	0 až 4	95	14 dni
Kura	0 až 4	95	3 dni
Ryby	0 až 4	95	3 až 10 dni
Mäkkýše	0 až 4	95	2 dni
Vyzreté hovädzie mäso pri mokrom zrení	1,5	95	16 týždňov
Mliečne výrobky (jogurt, kyslá smotana, maslo, mäkký syr, syrové nátierky a pod.)	2 až 4	95	7 až 10 dni
Cvikla	0	95	3 až 5 mesiacov
Brokolica	0	95-100	10 až 14 dni
Mladá kapusta	0	98-100	3 až 6 týždňov
Mrkva, zrelá	0	98-100	4 až 5 mesiacov
Šalát, zimný	0	95-100	2 až 3 týždne
Cesnak	0	65-70	6 až 7 mesiacov
Kaleráb	0	98-100	2 až 3 mesiace
Ružičkový kel	0	90-95	3 až 5 týždňov
Čínska kapusta	0	95-100	2 až 3 mesiace
Kapusta, neskoré odrody	0	98-100	3 až 4 mesiace
Mrkva	0	95-100	2 týždne
Karfiol	0	95-98	2 až 4 týždne
Zeler, obyčajný	0	98-100	2 až 3 mesiace
Mangold	0	95-100	10 až 14 dni
Šalátová čakanka	0	95-100	2 až 4 týždne
Kukurica, sladká	0	95-98	5 až 8 dni

DRUH POTRAVINY	Optimálna teplota pri uskladňovaní (°C)	Optimálna vlhkosť pri uskladňovaní (%)	Približná doba uskladnenia
Pór	0	95-100	2 až 3 mesiace
Huby	0	95	3 až 4 dni
Petržlen	0	95-100	2 až 3 dni
Paštrnák	0	98-100	4 až 6 mesiace
Redkovka, zimná	0	95-100	2 až 4 mesiace
Chren	0	98-100	10 až 12 mesiacov
Karfiol	0 až 2	90-95	2 až 4 týždne
Cibuľa	0 až 2	65-70	6 až 7 mesiacov
Špargľa	0 až 2	95-100	2 až 3 týždne
Hrášok, zelený	0 až 2	95-98	1 až 2 týždne
Zelenina, nakrájaná	0 až 2	90-95	do 5 dní
Ružičkový kel	0 až 2	90-95	1 až 2 týždne
Egreše	0 až 2	90-95	3 až 4 týždne
Uhorky	4 až 10	95	10 až 14 dní
Zemiaky	7 až 10	90-95	do 9 mesiacov
Avokádo, nezrelé	7 až 10	85-95	do 6 týždňov
Sladká paprika	7 až 10	90-95	2 až 3 týždne
Paradajky	10 až 12	85-90	4 až 7 dni
Fazuľa, semená	< 15	40-50	6 až 10 mesiacov
Hrušky	-3	90-95	2 až 7 mesiacov
Marhule	-1	90-95	1 až 3 týždne
Jahody	0	90-95	3 až 7 dni
Maliny	0 až 2	90-95	2 až 3 dni
Ríbezle	0 až 2	90-95	1 až 4 týždne
Čučoriedky	0 až 2	90-95	14 dni
Čerešne	0 až 2	90-95	2 až 3 týždne
Hrozno	0 až 2	85	2 až 8 týždňov
Kiwi, zrelé	0 až 2	90-95	1 až 3 mesiace
Broskyne	0 až 2	90-95	2 až 4 týždne

DRUH POTRAVINY	Optimálna teplota pri uskladňovaní (°C)	Optimálna vlhkosť pri uskladňovaní (%)	Približná doba uskladnenia
Čerešne	0 až 2	90-95	2 až 3 týždne
Kiwi, nezrelé	0 až 2	90-95	2 až 6 mesiacov
Nektárinky	0 až 2	90-95	1 až 3 týždne
Pomaranče	0 až 2	90-95	2 až 4 týždne
Hurmikaki	0 až 2	90-95	2 až 3 mesiace
Slivky	0 až 2	90-95	2 až 5 týždňov
Ovocie, nakrájané	0 až 2	90-95	do 10 dní
Jablká	0 až 4	90-95	1 až 12 mesiacov
Melóny	4	90-95	15 dní
Pomaranče	4 až 7	90-95	2 až 4 týždne
Mandarínky	5 až 8	90-95	2 až 4 týždne
Mango	10 až 13	85-95	2 až 3 týždne
Melóny	10 až 13	85-95	1 až 2 týždne
Ananás	10 až 13	85-95	2 až 4 týždne
Citróny	11 až 13	90-95	2 až 3 týždne
Dyňa	12 až 15	85-95	1 až 3 týždne
Banány, zrelé	13 až 16	85-95	3 dni
Grapefruit	13 až 16	90-95	1 až 3 týždne

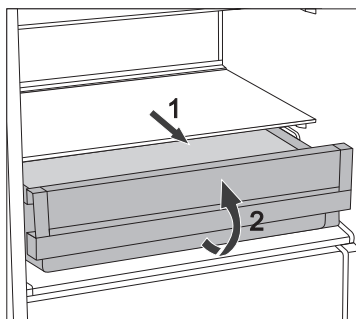
USKLADŇOVANIE POTRAVÍN V ZÁSUVKE FreshZone

(Platí len pre určité modely.)

V priehradke **FreshZone** ostáva jedlo dlhšie čerstvé ako v bežnej chladničke a zachová si viac chuti a živín.

Rozklad a strata hmotnosti sa spomaľujú; a preto ovocie a zelenina zostávajú čerstvé dlhšiu dobu. Pre optimálny výkon by mala byť zásuvka úplne zatvorená.

- Pri nákupe potravín sa uistite, že sú čerstvé, pretože to bude určovať kvalitu jedla, ako aj dobu uskladnenia v chladničke.
- Potraviny skladujte v uzatvorených nádobách alebo vhodnom balení, aby ste zabránili ich vytekaniu alebo prijímaniu pachov a vlhkosti.
- Vyberte potraviny zo zásuvky 30 až 60 minút pred použitím, aby sa vôňa a chuť vyvíjali pri izbovej teplote.
- Medzi potraviny citlivé na nízku teplotu a nevhodné na uskladnenie v zásuvke **FreshZone** patrí: ananás, avokádo, banány, olivy, zemiaky, baklažán, uhorky, fazuľa, paprika (kápia), melóny, dyne, tekvice, cuketa atď.



- Zásuvku vyberiete nasledovne:
 - Vytiahnite zásuvku až na doraz.
 - Potom nadvihnite prednú časť a vytiahnite ju úplne von.

ZMRAZOVANIE A SKLADOVANIE ZMRAZENÝCH POTRAVÍN

PRIEBEH ZMRAZOVANIA



Maximálne množstvo čerstvých potravín, ktoré môžete vložiť naraz, je uvedené na typovom štítku spotrebiča. Ak množstvo potravín na zmrazenie presahuje uvedené množstvo, bude kvalita zmrazenia nižšia; navyše sa bude kvalita už zmrazených potravín zhoršovať.

- Ak chcete využívať celý objem mrazničky, odstráňte všetky zásuvky. Umiestnite potraviny priamo na police a na spodok mrazničky.
 - U spotrebičov No Frost v energetickej triede A+++ neodstraňujte spodnú zásuvku.
- Aktivácia funkcie super zmrazovania 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín:
 - otáčajte otočným ovládačom **A** smerom k hrušie vyznačenej časti.

Po uplynutí tejto doby vložte čerstvé potraviny do mraziaceho priestoru.

Uistite sa, že čerstvé potraviny nebudú v kontakte s potravinami, ktoré už sú zmrazené.

Najvhodnejšie miesto pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých potravín je v hornej časti mrazničky.

V spotrebičoch typ HZS 3669, HZS 3669F, s energeticou triedou ratingu A + a riadiacej jednotkou 1, rozmiestňujte čerstvé potraviny rovnomerne vo všetkých častiach mrazničky.

- Pri zmrazovaní menšieho množstva potravín (1 - 2 kilogramy), nie je aktivácia funkcie super zmrazovania nutná.
- Po 24 hodinách môžete potraviny presunúť do iných častí mrazničky a zmrazovanie môžete zopakovať v prípade potreby.
- Po dokončení procesu zmrazovania, otočte otočným ovládačom **A** späť na požadované nastavenie.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA K ZMRAZOVANIU ČERSTVÝCH POTRAVÍN



Zmrazujte iba potraviny, ktoré sú vhodné na zmrazovanie v mrazničke. Uistite sa, že potraviny, ktoré zmrazujete sú vysoko kvalitné a čerstvé.

Vyberte vhodný obal a použite obal správne.

Obal by nemal prepúšťať vlhkosť; mal by byť vzduchotesný, aby sa zabránilo vysušeniu potravín a strate vitamínov.

Potraviny označte; uveďte druh jedla, množstvo a dátum zmrazenia.

Je dôležité, aby sa potraviny zmrazili čo najskôr, ako je to možné. Preto ich dávajte do menších balíčkov. Pred zmrazovaním jedlo ochladte.

SKLADOVANIE PRIEMYSELNE ZMRAZENÝCH POTRAVÍN

- Pri skladovaní a používaní zmrazených potravín, dodržujte pokyny výrobcu. Teplota a dátum spotreby sú vyznačené na obale.
- Vyberajte iba potraviny v nepoškodenom obale, uložené v mraziacich boxoch pri teplote -18°C alebo nižšie.
- Nekupujte potraviny pokryté námrazou, pretože to naznačuje, že boli čiastočne rozmrazené niekoľkokrát a majú teda nižšiu kvalitu.
- Chráňte jedlo pred rozmrazením počas prepravy. V prípade zvýšenia teploty, bude doba uskladnenia kratšia a dôjde k zhoršeniu kvality.

DOBA SKLADOVANIA ZMRAZENÝCH POTRAVÍN

ODPORÚČANÁ DOBA SKLADOVANIA V MRAZNIČKE

Druh jedla	Doba
ovocie, hovädzina	od 10 do 12 mesiacov
zelenina, teľacina, hydina	od 8 do 10 mesiacov
divina	od 6 do 8 mesiacov
bravčovina	od 4 do 6 mesiacov
mleté mäso	4 mesiace
chlieb, pečivo, hotové jedlá, nemastné	3 mesiace
vnútornosti	2 mesiace
údené klobásy, tučné ryby	1 mesiac

ROZMRAZENIE ZMRAZENÝCH POTRAVÍN

Zmrazovanie potravín nezničí mikroorganizmy. Po rozmrazení alebo roztopení jedla sa baktéria znovu aktivuje a jedlo sa rýchlo kazí. Použite čiastočne alebo úplne rozmrazené jedlo čo najskôr, ako je to možné.

Čiastočné rozmrazenie znižuje nutričnú hodnotu potravín, najmä ovocia, zeleniny a hotového jedla.

ROZMRAZENIE SPOTREBIČA

AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVANIE CHLADNIČKY

Chladničku netreba rozmrazovať, pretože ľad na zadnej vnútornej strane sa topí automaticky.

Akýkoľvek nahromadený ľad sa roztopí, keď bude kompresor neaktívny. Kvapky budú pretekať otvorom v zadnej stene chladničky do zásobníka umiestneného nad kompresorom, z ktorého sa budú vyparovať.

Ak sa vytvorí nadmerná vrstva ľadu na zadnej vnútornej stene chladničky (3 - 5 mm), vypnite spotrebič a odmrazte spotrebič manuálne.

ODMRAZOVANIE BEŽNEJ MRAZNIČKY

- Odmrazte mrazničku, keď sa vytvorí vrstva ľadu približne 3 - 5 milimetrov.
- 24 hodín pred odmrazovaním aktivuje funkciu super zmrazovania na prídavné ochladenie potravín (pozri kapitolu »Priebeh zmrazovania«).

Po uplynutí tejto doby vyberte potraviny z mrazičky a chráňte ich pred rozmrazením.

- Vypnite spotrebič (pozri kapitola Zapnutie / vypnutie spotrebiča) a odpojte sieťový kábel.
- Nepoužívajte žiadne rozmrazovacie spreje, pretože môžu roztaviť plastové časti, alebo poškodiť vaše zdravie.
- Nepoužívajte nôž alebo iný ostrý predmet na odstránenie námrazy, pretože môžete poškodiť potrubie chladiaceho systému.
- Pre urýchlenie priebehu odmrazenia položte hrniec horúcej vody na sklenenú policu.
- Vyčistite a vysušte vnútro spotrebiča (pozri Čistenie spotrebiča).
- Pred vložením potravín do mrazičky zapnite spotrebič a otočte otočný ovládač **A** späť na požadované nastavenie.

ČISTENIE SPOTREBIČA



Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete. – Vypnite spotrebič (pozri kapitola Zapnutie / vypnutie spotrebiča) a odpojte sieťový kábel zo zásuvky.

Pomocou **jemnej handričky** vyčistite všetky povrchy. Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú **drhnúce látky, kyseliny, alebo rozpúšťadlá nie sú vhodné na čistenie**, pretože môžu poškodiť povrch.

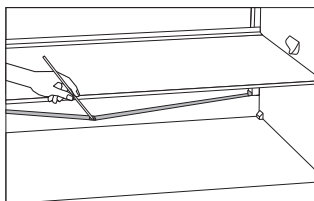
Vyčistite **exteriér** spotrebiča s vodou alebo mydlovým roztokom s penou. Lakované a hliníkové povrchy môžete čistiť vlažnou vodou, do ktorej pridáte šetrný čistiaci prostriedok. Použitie čistiacich prostriedkov s nízkym obsahom alkoholu je povolené (napr. čistiace prostriedky na okná). Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol na čistenie plastových materiálov.



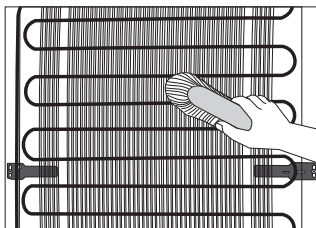
Vnútro spotrebiča môžete čistiť vlažnou vodou, do ktorej pridáte trošku octu.



- Časti vnútorného vybavenia spotrebiča neumývajte v umývačke riadu, pretože sa môžu poškodiť.

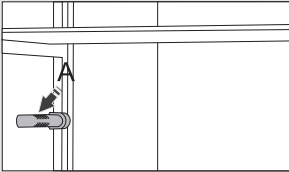


- Odkvap a otvor, cez ktorý tečie roztopený ľad sú umiestnené pod chladiacim panelom, ktorý chladí vnútro chladničky. Odkvap a otvor nesmú byť upchaté. Kontrolujte ich často a čistite, ak je to potrebné (napr. plastovým stebлом).
- Vytvorenie námrazy alebo ľadu 3 - 5 mm hrubej, zvýši spotrebu energie. Preto by ste ich mali pravidelne odstraňovať (neplatí pri mrazničke NO FROST). Nepoužívajte žiadne ostré predmety, rozpúšťadlá alebo spreje.



- **Kondenzačná** jednotka, umiestnená na (vonkajšej) stene, by mala byť vždy čistá, bez prachu a zvyškov spodín a výparov z kuchyne. Občas vyčistite prach mäkkou nekovovou kefkou alebo vysávačom.
- Po vyčistení, prístroj znovu zapnite a vložte potraviny.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Problém:	Príčina alebo odstránenie
Prístroj je pripojený k elektrickej sieti, ale nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že napätie v elektrickej zásuvke a prístroj sú zapnuté.
<p>Chladiaci systém pracuje nepretržite po dlhú dobu:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Príliš vysoká teplota okolia. • Dvere otvárané príliš často alebo príliš dlho. • Dvere nie sú zatvorené správne (možné nečistoty na tesnení, nevyvážené dvere, poškodené tesnenia atď.), • Príliš mnoho čerstvých potravín vložených súčasne. • Snímač v chladničke (A) je blokovaný čerstvým jedlom. Uistite sa, že okolo snímača môže prúdiť vzduch (iba pri niektorých modeloch). • Nedostatočné chladenie kompresora a kondenzátora. Skontrolujte prúdenie vzduchu za spotrebičom a vyčistite kondenzačnú jednotku.
Nadmerné nahromadenie ľadu na vnútronej zadnej stene chladničky môže byť dôsledkom nasledujúceho:	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere otvárané príliš často alebo príliš dlho. • Vloženie teplého jedla do chladničky. • Jedlo je v kontakte s vnútornou zadnou stenou chladničky. • Slabé tesnenie dvier. • Ak je tesnenie znečistené alebo poškodené, vyčistite ho alebo vymeňte.
Hromadenie ľadu alebo námrazy vo vnútri mrazničky môže byť výsledkom nasledujúcich akcií:	<ul style="list-style-type: none"> • Dvierka sa otvárali príliš často, alebo boli dvierka nie sú správne zatvorené. • Zlé tesnenie dverí. • Ak je tesnenie znečistené alebo poškodené, vyčistite ho alebo vymeňte.
Kondenzát (rosa) na polici nad zásuvkami:	<ul style="list-style-type: none"> • Jedná sa o prechodný jav, ktorému nie je možné zabrániť v obdobiach vysokej teploty vlhkosti okolitého prostredia. • Tento jav ustúpi, keď sa teplota a vlhkosť dostanú do normálu. Odporúčame častejšie utieranie kvapiek v zásuvke. • Otvorte posúvny ovládač regulácie vlhkosti. • Umiestnite potraviny do vreciek alebo iných vzduchotesných obalov.

Problém:	Príčina alebo odstránenie
Z chladničky vyteká voda:	<ul style="list-style-type: none"> • Upchatý odtok vody alebo voda kvapká cez odkvap. • Vyčistite upchatý otvor, napríklad pomocou plastovej kefy. • Ak sa vytvorí hrubá vrstva ľadu, odmrázte spotrebič manuálne (pozri Odmrazovanie spotrebiča).
Dvere sa ťažko otvárajú:	<ul style="list-style-type: none"> • Ak sa pokúšate otvoriť dvere mrazničky ihneď po zatvorení, môže to byť ťažké. Pri otvorení dvier unikne trochu chladného vzduchu zo spotrebiča a nahradí ho teplý vzduch z okolitého prostredia. Pri chladení tohto vzduchu vzniká negatívny tlak, ktorý má za následok problémy pri otváraní dvier. Po niekoľkých minútach sa podmienky normalizujú a dvere sa dajú znovu ľahko otvoriť.
LED osvetlenie nefunguje:	<ul style="list-style-type: none"> • Ak LED osvetlenie nefunguje, zavolajte servisného technika. • Nepokúšajte sa sami opravovať LED osvetlenie, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu vysokým napätím!

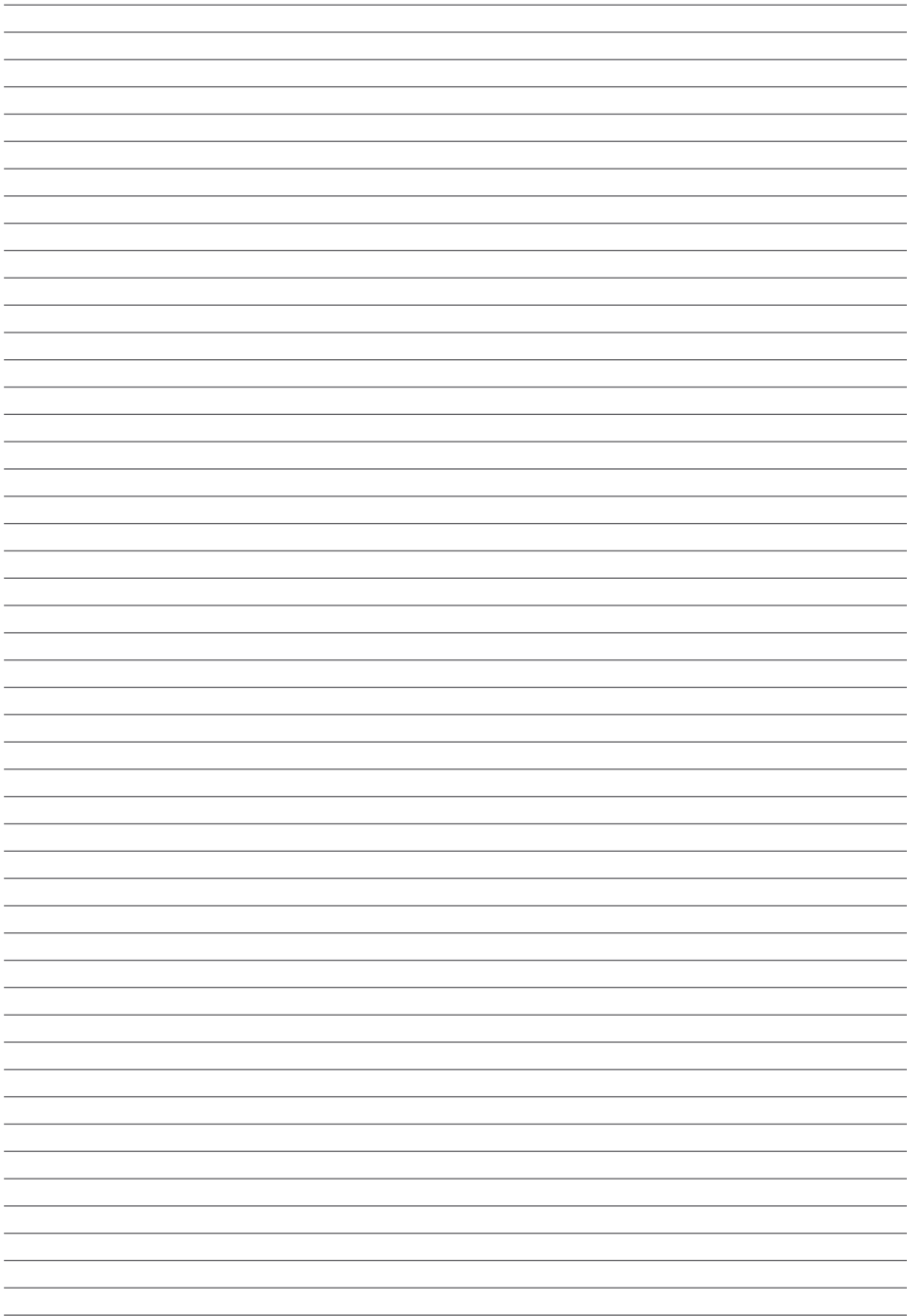
Nastavte ručnú klapku (je umiestnená za priehradkou na ovocie a zeleninu) stlačením tlačidla a posunutím do polohy 3 (iba pri niektorých modeloch).

INFORMÁCIA O HLUKU SPOTREBIČA

Chladienie v chladničke s mrazničkou je možné vďaka chladiacemu systému, ktorý tiež zahŕňa kompresor (a pri niektorých spotrebičoch aj ventilátor), ktorý vytvára nejaký hluk. Hladina hluku závisí od inštalácie, správneho použitia a veku spotrebiča.

- **Po pripojení spotrebiča k elektrickej sieti**, môžu byť prevádzka kompresora, alebo prietok tekutín trochu hlučnejšie. To nie je znak poruchy a neovplyvní to životnosť spotrebiča. Po čase budú prevádzka spotrebiča a tento hluk tichšie.
- Niekedy sa môže počas prevádzky objaviť nezvyčajný alebo silnejší hluk, väčšinou sa jedná o výsledok nesprávnej inštalácie:
 - Spotrebič musí byť vyvážený a stáť na stabilnom a pevnom podklade.
 - Spotrebič nesmie byť v kontakte so stenou alebo príslušným nábytkom.
 - Uistite sa, že vnútorné vybavenie je pevne na svojom mieste a že hluk nie je spôsobený konzervami, fľaškami alebo inými nádobami, umiestnenými vedľa seba.
- Pri vyššom zaťažení chladiaceho systému, kedy sa dvere otvárajú častejšie alebo sú otvorené po dlhší čas, pri vkladaní väčšieho množstva čerstvých potravín alebo ak sa aktivujú funkcie intenzívne mrazenie alebo chladienie, môže spotrebič dočasne produkovať viac hluku.

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENY, KTORÉ NEMAJÚ VPLYV NA FUNKČNOSŤ SPOTREBIČA.



COMBI FS600 ESS SY



783675

sk (04-20)